

4754

VESDON

*1^{er} festival
de musique
traditionnelle*
organisé par
LE BOURDON
et
LA CHANTERELLE



FESTIVAL DE MUSIQUE TRADITIONNELLE A VESDUN

(12 & 13 AOUT 1972)

Les folk-clubs "le Bourdon" et "la Chanterelle" ont organisé à Vesdun (Cher) un festival de musique traditionnelle dont la formule s'était démarquée des précédents de Lambesc et Malataverne, pour essayer de créer des conditions d'écoute et de participation mieux adaptées à cette musique. Nous avons trouvé important qu'un public de festival soit mis en présence, en plus de jeunes musiciens, de représentants directs de la tradition orale.

Outre les deux grands concerts qui eurent lieu le soir et dont nous vous

proposons ici des extraits, des ateliers se sont tenus tout au long du festival. Ils avaient pour but de multiplier les centres d'attention et, d'une part de favoriser des rapports plus intimes et plus individuels entre le "public" et les "musiciens", d'autre part de permettre aux musiciens en question — d'âges et de traditions différents — d'échanger leurs musiques.

Ce disque est le premier d'une collection produite par "le Bourdon" dans laquelle nous voudrions publier de la musique traditionnelle authentique recueillie dans les campagnes.



Face A

1 - JAN, MIJNE MAN

La musique flamande a été la grande révélation du festival. Cette chanson traditionnelle est interprétée par Dirck van Esbroek (chant, mandoline), Wiet van de Leest (chant, banjo), Alfred den Ouden (guitare), Christine (violin).

2 - PAS D'ETE DU COSTAUD DE SUBLIGNY

(André Dubois, vielle à roue)

André Dubois est un vieil homme sancerrois qui, outre ses talents de Maître-Sonneur, fabrique d'excellents fromages de Chavignol !

3 - FISHER HORLEPIJPE (Rens van der Zwalm : cornemuse)

Les cornemuses étaient à l'honneur. Voici un premier exemple de cornemuse flamande.

4 - MARCHE NUPTIALE (Mme Louise Reichert)

Madame Reichert, également connue sous le nom de la « Cassaire » (la chasseresse) est une véritable représentante de la tradition populaire du Rouergue.

5 - DANNY'S BEER (High Level Ranters)

Ce groupe de quatre musiciens du Nord-Est de l'Angleterre est un des plus anciens et des plus solides du « revival » anglais. Leur répertoire provient surtout de leur pays, le Northumberland, mais aussi de l'Ecosse et de l'Irlande. La chanson est de Jonny Handle, l'accordéoniste du groupe.

6 - LA QUENOUILLEE

Danse du Berry, jouée avec des épinettes des Vosges (J.-F. Dutertre, J.-L. Baly et E. Parrenin) et un banjo (D. Maroutian).

7 - MISS MAC LEOD' REEL (Ted Furey)

Ted Furey, qui vit à Dublin, est un des meilleurs violoneux d'Irlande. La musique est dans sa famille une tradition bien établie.

8 - CHERE 'TIT' FILLE (Grand-mère Funibus Folk)

Groupe issu du « Bourdon », qui a su trouver sa propre sonorité. La chanson est de Louisiane.

Face B

1 - SUITE FLAMANDE (Hubert Boone)

Violoneux et cornemuseux dirigeant le groupe folklorique « De Vlier » Hubert Boone sonne ici la grande cornemuse flamande, qu'il a lui-même reconstituée.

2 - ROSSIGNOLET DU BOIS (Dany)

Chanson dauphinoise que Dany chante en s'accompagnant au violon.

3 - SOLO DE NORTHUMBRIAN PIPES (Colin Ross)

Ce type de cornemuse est très proche de la musette du XVIII^e siècle. Colin Ross du High Level Ranters, a lui-même fabriqué celle qu'il sonne. Il joue une suite d'airs dont les deux derniers s'appellent « Salmon Tails up the River » et « Mayorca » (HRH the Duke of Windsor).

4 - HAI AND ME (improvisation de guimbardes par John Wright et Tran Quang Hai)

5 - THE BARON OF BRACKLEY (Ray Fisher)

Ray Fisher appartient à une famille de musiciens écossais. Elle chante avec ou sans guitare, dans un très beau style caractéristique des femmes de son pays. Elle est accompagnée dans ce morceau par les cloches du village.

6 - LA POLKA DU GRAND ROUGE (La Chanterelle)*

Jean Blanchard, à l'accordéon diatonique, interprète avec les musiciens de la « Chanterelle » une polka du Berry.

Secrétaire d'Edition : Jean-Loup Baly.

Enregistrement en public : Space-ship Earth Control Room, 8, rue de Vintimille, 75009 PARIS, sauf pour * (Jean-Pierre Rhue).

Conception : Patrick Archaux.

Production : Folk-Club « Le Bourdon », 4, rue de la Reine Blanche, 75013 PARIS.

